



Bilan d'activité 2004

BILAN D'ACTIVITE 2004 - SISCODIPE

La loi n° 99-586 du 12 juillet 1999 relative au renforcement et à la simplification de la coopération intercommunale prévoit (art. 40- art. L 5211-39 du CGCT) que le Président de l'établissement public de coopération intercommunale doit adresser chaque année au maire de chaque commune membre un rapport retraçant l'activité de l'établissement.

Le présent document vise ainsi à décrire l'activité du SISCODIPE pour l'exercice 2004.

Communes membres et élus délégués

Délégués titulaires

ABONCOURT	LORRAIN	Pierre	LUTTANGE	JEAUNEAU	Armande
ALGRANGE	HAZEMANN	Guy	MALLING	MONCEL	Jean-Claude
ALGRANGE	LEONI	Jean	MANDEREN	KICHENBRAND	Michel
ALGRANGE	WAGNER	Théodore	MANOM	DESINDES	Guy
ANGEVILLERS	HENRY	Erick	MANOM	LECLERCQ	Martine
APACH	BOUZENDORFFER	Robert	MERSCHWEILLER	BREIT	René
AUDUN-LE-TICHE	MANGENOT	Patrick	METZERESCHE	HUPPERT	Roger
AUDUN-LE-TICHE	PARTHENAY	André	METZERVISSE	MESSINA	Claude
AUDUN-LE-TICHE	SCHAEFER	Lucien	MONDELANGE	MARTINEL	Gilles
AUMETZ	PRESUTTI	Antoine	MONDELANGE	SONNETTE	Pascal
AUMETZ	THOMAS	Daniel	MONDELANGE	TOFFOLINI	Dominique
BASSE-HAM	SERANDOUR	Jean-Pierre	MONNEREN	MANSION	Marcel
BERTRANGE	NOIR	Raymond	MONTENACH	TINNES	Jean-Paul
BERTRANGE	PERRIN	Jean-Luc	MOYEUVE-GRANDE	BRAUN	Daniel
BETTELAINVILLE	LENTZ	Jean-Yves	MOYEUVE-GRANDE	CUCCO	Jean
BOULANGE	COTICA	Gaëtan	MOYEUVE-GRANDE	GAJARDO	Alfred
BOUSSE	FILLMANN	Alain	NEUFCHÉF	CHRISTINY	Patrick
BOUSSE	MYOTTE-DUQUET	André	NEUFCHÉF	VILLEMORTI	Marcel
BUDING	LE CORRE	Jean-Yves	NILVANGE	FRIEDMANN	Odile
BUDLING	GUIRKINGER	Jean-Gérard	NILVANGE	KULINICZ	Jorice
CONTZ-LES-BAINS	AMBROISIEN	Pascal	NILVANGE	MORENA	Mario
DISTROFF	ASCHBACHER	Yves	OTTANGE	STEPHANO	Gilles
ELZANGE	SCHARFF	Jean-Claude	OTTANGE	STOCHMEL	Denis
FAMECK	BOSTELLE	Caroline	OUDRENNE	HIRTZ	Ghislaïde
FAMECK	LARICCHIUTA	Vito	RANGUEVAUX	VANIER	Roland
FAMECK	LO VERME	Angelo	REMELING	TINNES	Jean-Paul
FAMECK	SONI	Gérard	RETTEL	FILET	Alain
FLASTROFF	MATHIS	Christophe	RICHEMONT	TUSCH	Roger
FLORANGE	GARDIN	Lino	RITZING	KIFFER	Edmond
FLORANGE	MERCIER	Jean-Marie	ROCHONVILLERS	FRANTZ	Jean-Denis
FLORANGE	PHILIPPS	Alain	ROSSELANGE	SCHOENECKER	André
FLORANGE	REY	Stéphanie	ROSSELANGE	WEILER	Jean-Paul
FONTOY	GROFFE	Claude	RURANGE-LES-THIONVILLE	MULLER	Jean-Michel
FONTOY	SCHEIBLING	Antoine	RUSSANGE	KRIER	Roland
GRINDORFF-BIZING	CHIANTELLO	Monique	RUSTROFF	HENNEQUIN	Gérard
GUENANGE	AIME	Jean-Claude	SEREMANGE-ERZANGE	CEGLA	Robert
GUENANGE	ALBANE	François	SEREMANGE-ERZANGE	KOZINSKI	Jacques
GUENANGE	UNTEREINER	Alain	SIERCK-LES-BAINS	MATHIEU	Claude
HALSTROFF	RICHIR	Philippe	STUCKANGE	UHL	Vincent
HAUTE-KONTZ	NIDERCORN	Jean-Luc	TERVILLE	DEROUALLE	Louis
HAVANGE	TRIPODI	Jean-Noël	TERVILLE	LUXEMBOURGER	Patrick
HAYANGE	MONTEREAU	Joseph	THIONVILLE	DEMANGE	Jean-Marie
HAYANGE	MUSCHIATI	Georges	THIONVILLE	FRANCHINI	Jean
HAYANGE	NIQUET	Robert	THIONVILLE	FRITZ	Serge
HAYANGE	SANTOLI	Virgile	THIONVILLE	GUICHARD	Dominique
HAYANGE	SCHWEICKERT	Charles	THIONVILLE	HELFGOTT	Jackie
HOMBOURG-BUDANGE	BLANCHET	Michel	THIONVILLE	KARAS	Maurice
HUNTING	TRITZ	Gérard	THIONVILLE	RENAUX	Patricia
ILLANGE	OBIS	Sylvain	THIONVILLE	TADDEI	Josette
ILLANGE	SAAM	Patrick	THIONVILLE	THEISSE	Monique
INGLANGE	REISTROFFER	Gilbert	THIONVILLE	TERVER	Joseph
KEDANGE-SUR-CANNER	HEMMER	André	TRESSANGE	FOUQUET	Pascal
KEMPLICH	WEISBECKER	Albert	TRESSANGE	WEBER	Jean-Paul
KERLING-LES-SIERCK	SINDT	Alain	VALMESTROFF	THILL	Paul
KIRSCH-LES-SIERCK	KOHN	Roland	VECKRING	DOERPER	Gilbert
KIRSCHNAUMEN	GEORGES	Gérard	VITRY-SUR-ORNE	GOEB	Laurent
KLANG	FOETZ	Marc	VITRY-SUR-ORNE	WEYANT	Arsène
KNUTANGE	TREPPON	Gilles	VOLSTROFF	MAUFAY	Fabrice
KNUTANGE	WEINSBERG	Denis	WALDWEISTROFF	REIN	Charles
KOENIGSMACKER	ZENNER	Pierre	WALDWISSE	GRUN	Gérard
KUNTZIG	QUETELARD	Roger	YUTZ	LAPOINTE	Jean
LAUMESFELD	TRITZ	Gilbert	YUTZ	LAROCHE	Roger
LAUNSTROFF	FELTEN	André	YUTZ	MEYER	Charles
LOMMERANGE	URBANSKI	Jean	YUTZ	WEITEN	Patrick

Délégués suppléants :

ABONCOURT	SCHOUMACKER	Hélène	LUTTANGE	FAOU	Marie-Claude
ALGRANGE	BECKER	Peggy	MALLING	SERBA	Jean-Marie
ALGRANGE	CHARLES	Annelise	MANDEREN	SCHWEITZER	Michel
ALGRANGE	CUSSET	Olivia	MANOM	IMBERT	Claude
ANGEVILLERS	LETTNER	Philippe	MANOM	LUDWIG	Matthieu
APACH	HASCOET	Hervé	MERSCHWEILLER	WEHR	Denis
AUDUN-LE-TICHE	DJEBAR	Bouzid	METZERESCHE	GRUN	Benoît
AUDUN-LE-TICHE	IACONE	René	METZERVISSE	HEINE	Bernard
AUDUN-LE-TICHE	MOENCH	Claudine	MONDELANGE	DEDENON	Jean-CLaude
AUMETZ	BACK	Fabrice	MONDELANGE	LAMARLE	André
AUMETZ	NERI	Eric	MONDELANGE	TRIVELLATO	Daniel
BASSE-HAM	GHAMO	Fernando	MONNEREN	HAUPERT	Julien
BERTRANGE	HEIN	Frédéric	MONTENACH	THEOBALD	Christian
BERTRANGE	WENDLING	Gérard	MOYEUVE-GRANDE	MARCHAL	Daniel
BETTELAINVILLE	VIGNALE	Pascal	MOYEUVE-GRANDE	SCHMITT	René
BOULANGE	IGNACZAK	Gérard	MOYEUVE-GRANDE	SCHWEITZER	Patrick
BOUSSE	DETCHE	Jean-Luc	NEUFCHÉF	DUPIRE	Christian
BOUSSE	JERZYK	Sylvie	NEUFCHÉF	PECORARO	Bernard
BUDING	WALTNER	Jean-Claude	NILVANGE	BAEUMCHEN	Guy
BUDLING	MISCHLER	Roland	NILVANGE	CLOSSET	Nicole
CONTZ-LES-BAINS	ZINS	Clément	OTTANGE	GASSER	Patrick
DISTROFF	DE LEMOS	Christine	OTTANGE	THIRIET	Pascal
ELZANGE	MARINELLI	Walter	OULDRENNE	MANNEBACH	Roland
FAMECK	ARNOULD	Clément	RANGUEVAUX	HELD	Marcel
FAMECK	LARCHER	Alain	REMELING	BETTENFELD	Paul
FAMECK	NOEL	George	RETTEL	WAX	Gilbert
FAMECK	WEISSLINGER	Roseline	RICHEMONT	MICHEL	Roland
FLASTROFF	STADLER	Guy	RITZING	RICHTER	Frédéric
FLORANGE	BUCHHEIT	Mireille	ROCHONVILLERS	BOMBARDIER	Serge
FLORANGE	MONTI	Patrisse	ROSSELANGE	HENNEQUIN	Michèle
FLORANGE	PASQUALETTO	Roméo	ROSSELANGE	SUPPI	Adelina
FLORANGE	PRETTO	Marcel	RURANGE-LES-THIONVILLE	HELMER	Marie-Rose
FONTOY	BOGUET	Claude	RUSSANGE	KHACER	Rachid
FONTOY	MOSCA	Fabien	RUSTROFF	HASSLER	Xavier
GRINDORFF-BIZING	SCHUTZ	Jean-Michel	SEREMANGE-ERZANGE	EISELE	Jean-Luc
GUENANGE	BALLAND	Eric	SEREMANGE-ERZANGE	OSTER	Alain
GUENANGE	LA VAULLEE	Jean-Pierre	SIERCK-LES-BAINS	FRÉY	Rémi
GUENANGE	SIEGWARDH	Daniel	STUCKANGE	KUBACKI	Edmond
HALSTROFF	DOUBA	Yahya	TERVILLE	HESSE	Monique
HAUTE-KONTZ	TEITGEN	Didier	TERVILLE	REBUFFET	Rémy
HAVANGE	GEOFFROY	Philippe	TERVILLE	ROYER	François
HAYANGE	HAJOST	Claude	THIONVILLE	BERNARD	Annie
HAYANGE	PFISTER	Jean	THIONVILLE	BOUR	Roberte
HAYANGE	PHILIPPS	Angèle	THIONVILLE	GROSJEAN	Eléonore
HAYANGE	PRITZER	Nathalie	THIONVILLE	HADDAR	Mehdi
HAYANGE	ZAHNER	Gaël	THIONVILLE	HELMER	Pierre
HOMBOURG-BUDANGE	GUBERNATOR	Roger	THIONVILLE	KIFFER	Gérard
HUNTING	FOUSSE	Louis	THIONVILLE	LOREAU	Sylvie
ILLANGE	COLIN	Michel	THIONVILLE	PEZIN	Jacqueline
ILLANGE	GOAVEC	Jean-Pierre	THIONVILLE	SCHNEIDER	Brigitte
INGLANGE	JUNG	René	THIONVILLE	VATRY	Michèle
KEDANGE-SUR-CANNER	VELLE	Alain	THIONVILLE	BROSSARD	Albert
KEMPLICH	BERVEILLER	Patrick	TRESSANGE	LANE	Roland
KERLING-LES-SIERCK	BERGER	Fernand	VALMESTROFF	IRITI	Hervé
KIRSCH-LES-SIERCK	SAVARY	Jacques	VECKRING	HERDER	André
KIRSCHNAUMEN	MAGARD	Francis	VITRY-SUR-ORNE	RECCHIA	Mario
KLANG	JUNGHOFER	André	VITRY-SUR-ORNE	THOLEY	René
KNUTANGE	LALLEMAND	René	VOLSTROFF	THUILLIER	Michel
KNUTANGE	THEIS	Gérard	WALDWEISTROFF	NIEDERCORN	Sylvain
KOENIGSMACKER	BOLZINGER	Camille	WALDWISSE	PONTICELLI	Vincent
KUNTZIG	TRITSCHLER	Jean	YUTZ	BRIANÇON	Bernard
LAUMESFELD	THIRIA	Frédéric	YUTZ	DILLIER	Yves
LAUNSTROFF	RICCI	Françoise	YUTZ	LUSTIG	Marie-Noëlle
LOMMERANGE	RODICQ	Jean-Claude	YUTZ	MARCHAL	Béatrice

Réunions

<u>Comité Syndical</u>	<u>Date</u>	<u>Principaux points examinés</u>
Thionville	28 janvier 2004	Compte administratif et Compte de gestion 2003 Affectation du résultat 2003 Budget Primitif 2004
Thionville	16 juin 2004	Modification du règlement financier Programme d'effacement de réseaux 2002 et 2003 – Opérations 2004/2006
Thionville	2 décembre 2004	Compte administratif et Compte de gestion 2004 Affectation du résultat 2004 Budget Primitif 2005 Redevance R2 2003 Point sur le programme d'effacement de réseaux 2004-2006
 <u>Bureau Syndical</u>		
Thionville	26 mai 2004	Point sur les programmes d'effacement de réseaux Présentation par EDF de l'ouverture du marché à la libre concurrence
Thionville	22 septembre 2004	Redevance R2 « 2002 » - situation définitive Effacement de réseaux : programme 2003 Effacement de réseaux : programme 2004 Entretien des ouvrages du réseau Présentation par le Concessionnaire de son rapport d'activité 2003
Koenigsmacker	17 novembre 2004	Rapport de contrôle du concessionnaire Débat d'orientation budgétaire Redevance R2 2003 Indemnités de fonction des élus Point sur le programme d'effacement de réseaux 2003 Opérations programme 2004-2006
Manom	17 décembre 2004	Compte administratif et Compte de gestion 2004 Affectation du résultat 2004 Budget Primitif 2005 Point sur le programme d'effacement de réseaux 2004-2006

Subventions versées aux communes

Redevance R2/2002, versée en juillet 2004

Commune	R2/2002
ABONCOURT	2 709
ALGRANGE	254
APACH	1 800
AUDUN LE TICHE	872
BASSE HAM	23 921
BERTRANGE	189
BOULANGE	232
FAMECK	2 320
FLASTROFF	904
FLORANGE	11 265
GRINDORFF	5 509
GUENANGE	29 903
HAUTE KONTZ	611
HAYANGE	38 510
HUNTING	191
ILLANGE	7 078
KIRSCH LES SIERCK	218
KUNTZIG	73
LOMMERANGE	73
LUTTANGE	7 730
MALLING	9 959
MANOM	274
METZERESCHE	8 355
MONNEREN	71
MONDELANGE	86 787
MONTENACH	5 427
MOYEUVRE GRANDE	14 716
NILVANGE	13 280
OTTANGE	4 267
REMELING	64
RANGUEVAUX	1 131
ROSSELANGE	4 568
SEREMANGE ERZANGE	553
TERVILLE	5 451
THIONVILLE	52 060
TRESSANGE	3 552
VITRY SUR ORNE	35 157
VOLSTROFF	7 103
YUTZ	180 494
Somme R2/2002	567 631 €

Effacement des réseaux

1. Programme d'effacement de réseaux 2003 (situation au 31 décembre 2004)

N° dossier	Communes	Opération	Travaux	Fouilles	Coût total	Subventions prévues	Coût total retenu	Subv. versées	Situation
11	Fontoy	Rue de Lommerange	49 889	25 850	75 739	30 296	0	30 296	Soldé
14	Knutange	Rue Rimmel 2e Tranche	14 704	10 890	25 594	10 238	0	10 238	Soldé
15	Launstroff	Rue du Presbytère	10 458	3 185	13 643	5 457	0	4 967	Soldé
16	Luttange	Rue Saint Pierre	26 604	6 380	32 984	13 194	0	11 061	Soldé
19	Koenigsmacker	Sortie du Village	198 184	0	198 184	79 274	0	53 727	Soldé
26	Ottange	Giratoire RD 15	25 834	8 980	34 814	13 926	0	13 926	Soldé
31	Richemont	Rue de la Gare	54 668	0	54 668	21 867	0	21 867	Soldé
32	Ritzing	Rue de Kirsch	14 000	8 058	22 058	8 823	0	8 823	Soldé
33	Rurange-les-Thionville	Rue John Kennedy	14 499	7 113	21 612	8 645	0	8 645	Soldé
37	Tressange	Rue Claude le Lorrain (Bure)	49 776	19 700	69 476	27 790	0	27 790	Soldé
40	Volstroff	Rue de la Fontaine	36 283	14 230	50 513	20 205	0	17 365	Soldé
41	Aboncourt	Rue du Lavoir	4 568	3 190	7 758	3 103	0	3 103	Soldé
46	Florange	Rue de la Gare	68 602	8 551	77 153	30 861	0	28 049	Soldé
47	Basse-Ham	Rue des Chenevières	19 626	14 290	33 916	13 566	0	12 119	Soldé
48	Basse-Ham	Rues du Bac et de Nieppe	49 677	26 105	75 782	30 313	0	30 313	Soldé
49	Basse-Ham	Rue des Tilleuls	16 606	12 068	28 674	11 469	0	11 469	Soldé
50	Remeling	Rue de Thionville	33 642	19 915	53 557	21 423	0	19 781	Soldé
51	Valmestroff	Rue de l'Ecole	<u>38 771</u>	<u>9 410</u>	<u>48 181</u>	<u>19 272</u>	<u>0</u>	<u>17 351</u>	Soldé
		Total Euros	856 381	254 007	1 110 388	444 155	0	330 890	
		Soit en Francs	5 617 491	1 666 173	7 283 665	2 913 466	0	2 170 496	

2. Programme d'effacement de réseaux 2004-2006

➤ *Opérations réglées sur l'exercice 2004 (situation au 31 décembre 2004) :*

N° dossier	Communes	Opération	Dépense subventionnable	Subvention prévue	Subvention versée	Situation
33	Thionville	Rues Guérin de Waldersbach et Pesserailles	149 546	59 818	59 818	Soldé
39	Yutz	Rue Ste Elisabeth phase 2	34 745	13 898	12 712	Soldé
45	Florange	Rue du Moulin	<u>69 370</u>	<u>27 748</u>	<u>27 748</u>	Soldé
		TOTAL EUROS :	5 690 706	2 276 282	100 278	
		TOTAL FRANCS :	37 328 584	14 931 431	657 781	

Synthèse financière (C.A. 2004)

Investissement	Détail des comptes	Prévu	Réalisé	disponible
	020 Dépenses imprévues - Investissement	800,00		800,00
	205 Concessions, brevets, licences, ...	4 000,00		4 000,00
	2183 Matériel de bureau et informatique	9 000,00	568,56	8 431,44
	2184 Mobilier	4 442,39		4 442,39
	Dépenses réelles	18 242,39	568,56	17 673,83
	192 Réalisations postérieures au 01/01/97			0,00
	4815 Subventions pour équipement de tiers			0,00
	Dépenses d'ordre de section à section	0,00	0,00	0,00
	Dépenses d'investissement	18 242,39	568,56	17 673,83
	001 Résultat d'investissement reporté	10 822,00		10 822,00
	10222 F.C.T.V.A.	1 182,00	1 182,21	-0,21
	Recettes réelles	12 004,00	1 182,21	10 821,79
	192 Réalisations postérieures au 01/01/1997	1 000,00		1 000,00
	2183 Cession mat. de bureau et informatique			0,00
	2805 Amort. concessions, brevets, licences			0,00
	28183 Cession matériel de bureau et informat.	5 238,39	5 239,15	-0,76
	4815 Subventions pour équipement de tiers			0,00
	Recettes d'ordre de section à section	6 238,39	5 239,15	999,24
	Recettes d'investissement	18 242,39	6 421,36	11 821,03
Fonctionnement				
	022 Dépenses imprévues - Fonctionnement	10,00		10,00
	6042 Achats prest. de services	385,41		385,41
	60632 Fournitures de petit équipement	3 196,69	3 196,68	0,01
	6064 Fournitures administratives	31,36	31,36	0,00
	614 Charges locatives et de copropriété	600,00	520,84	79,16
	61522 Entretien de bâtiments	1 000,00	480,00	520,00
	61558 Entretien sur autres biens mobiliers	300,00		300,00
	616 Primes d'assurances	1 355,74	755,74	600,00
	6182 Documentation générale et technique	727,00	727,00	0,00
	6225 Indemn. au comptable et aux régisseurs	150,00	132,30	17,70
	6236 Catalogues et imprimés	421,50	355,33	66,17
	6251 Voyages et déplacements			0,00
	6256 Missions			0,00
	6257 Réceptions	8 000,00	7 451,67	548,33
	6261 Frais d'affranchissement	2 538,04	1 950,00	588,04

6262	Frais de télécommunication	2 500,00	2 410,04	89,96
627	Services bancaires et assimilés	10,00		10,00
6281	Concours divers (cotisations...)	6 324,00	6 324,00	0,00
62878	Remb. de frais à d'autres organismes			0,00
63512	Taxes foncières	300,00	164,00	136,00
64111	Rémunération principale	21 613,78	21 613,78	0,00
6531	Indemnités	23 727,78	23 727,78	0,00
6532	Frais de mission	600,00	573,47	26,53
6533	Cotisations de retraite	14 628,72	14 395,36	233,36
6535	Formation des élus	13,34		13,34
657141	Subvention d'équipement "R2"	567 631,00	567 631,00	0,00
657142	Subv. d'équipemt "Effacement de réseaux"	912 824,00	460 156,00	452 668,00
668	Autres charges financières			0,00
Dépenses réelles		1 568 888,36	1 112 596,35	456 292,01
675	Valeurs comptables des immobil. cédées	0,00		0,00
676	Diff. sur réal. (pos.) transf. en inv.	1 000,00		1 000,00
6811	Dotat. aux amort. immo. incorp. et corp.	5 239,15	5 239,15	0,00
6812	Dotat. aux amort. charges fonc. à répar.	0,00		0,00
Dépenses d'ordre de section à section		6 239,15	5 239,15	1 000,00
Dépenses de Fonctionnement		1 575 127,51	1 117 835,50	457 292,01
002	Résultat de fonctionnement reporté	89 673,51		89 673,51
7571	Redevance "R1" versée par le concession.	68 000,00	68 673,92	-673,92
7572	Redevance "R2" versée par le concession.	579 855,00	552 882,00	26 973,00
7573	Redevance "Effacement de réseaux"	836 599,00	383 931,49	452 667,51
768	Autres produits financiers			0,00
775	Produits de cessions d'immobilisations	1 000,00		1 000,00
778	Autres produits exceptionnels		0,81	-0,81
Recettes réelles		1 575 127,51	1 005 488,22	569 639,29
776	Diff. sur réal. (nég.) - compte résultat	0,00	0,00	0,00
Recettes d'ordre de section à section		0,00	0,00	0,00
Recettes de Fonctionnement		1 575 127,51	1 005 488,22	569 639,29
Solde d'investissement			5 852,80	
Solde d'investissement cumulé			16 674,80	
Solde de fonctionnement			-112 347,28	
Solde de fonctionnement cumulé			-22 673,77	

Aux termes de l'art. 40 de la loi susvisée, ce rapport doit faire l'objet d'une communication par le maire au Conseil Municipal en séance publique au cours de laquelle les délégués de la commune à l'organe délibérant de l'établissement intercommunal sont entendus.

Fait à Thionville, le 7 octobre 2005

Le Président
François ALBANE

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'F. Albane', written over a light grey rectangular background.